

Foreword

On the Occasion of the First Issue of *the Journal of International Textual Scholarship*

Kiyoko MYOJO

We are pleased to announce the launch of the first issue of *the Journal of International Textual Scholarship* which will be published by the Research Center for Textual Scholarship at Seijo University once a year.

Since its establishment in April 2022, the Center has been steadily developing its research activities. The following is a list of academic events organized and hosted by the Center from the year of its establishment to the current year.

Saturday, 18 June 2022, Global Lounge, Building 9, Seijo University

Workshop 'Studying German Editorial Bibliography, Part 1'

Symposium 'The Discovery and Publication of the 'World's First Business Book': on the Renaissance merchant and humanist Benedetto Cotulli'

Saturday 22 October 2022, Global Lounge, Building 9, Seijo University

Seminar 'On the editing of Musil's *The Man without Qualities*'

Symposium 'On Francesca's Love Song in Dante's *Divine Comedy, Inferno*, Song V: Based on a New Revised Text'

Friday 17 March 2023, Global Lounge, Building 9, Seijo University

Book-launch event: *Fake Spectrum: Aspects of Lies in Literature*
round-table discussion and joint review.

Saturday 15 July 2023, Global Lounge, Building 9, Seijo University
Symposium 'Hoerderlin: A History of the Editing of Scholarly Editions'

18 July - 1 August 2023, Kinokuniya Shinjuku Main Store, 3F
Academic Lounge (Hosted by Seijo University and Kinokuniya
Bookstore): "Introduction to Textual Scholarship - Plato, Shakespeare
and Kafka"

Tuesday, 18 July: 'Transmission and Revision of Western Classical
Texts - Plato's *Politeia* (*The State*)'

Tuesday 25 July: 'Who contributes to the production of a play? -
Shakespeare's *Hamlet*'.

Tuesday 1 August: 'Possibilities for Textual Scholarship - Kafka's
posthumous manuscripts'

Sunday 15 October 2023, Room 321, Building 3, Seijo University
Lecture by Hans-Walter Gabler: 'The resurrection of love, where it goes:
the significance of the Gabler edition of *Ulysses* now'

Part I: Introductory workshop for Gabler's version of *Ulysses*

Part II: Lecture by Hans-Walter Gabler "Do you know what you are
talking about?"

Sunday 3 December 2023, Room 007, Building 7, Seijo University
Event: "Posthumous manuscripts before death"

Part I: Symposium "Manuscripts before death - Elias Canetti x Kazuo
Ishiguro x Kenzaburo Oe"

Part 2: Lecture by Durs Grünbein: 'In the hands of the archive (In der
Gewalt der Archive)'

The special feature on Hoelderlin in this issue is the outcome of the above-mentioned symposium held on 15 July 2023. In addition, two of the papers are based on the presentations and discussions at the workshop on 18 June 2022. This year, an international symposium 'What is a text - an international comparison of Textual scholarship' is also planned for 12 March 2024, inviting researchers from Germany, Poland and Taiwan. In the coming year, we are also looking to develop research activities, such as holding symposia and international conferences, publishing translations and presenting our findings in various media.

The introduction of the discipline of Textual Scholarship into Japan began in earnest as a joint research project in 2011. We feel that these activities have borne fruit over the past few years and that social awareness of the field has increased. With the establishment of this center and the launch of this journal, it can be said that acceptance of the field in Japan has finally moved to the next stage. We hope to continue to contribute to the further development of research in the humanities in Japan through a series of interdisciplinary and international studies, which are only possible through textual scholarship.